

DELIVERY NOTE : 83336610

DATE : 11.01.2024 10:54:05

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180358375

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.P.A.
Via del Ciaglami 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone : 5013189130

Expedition on : 11.01.2024 at 10:54:03
Delivered on : 22.01.2024 at 10:54:03
Order reason :
358300

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
Original - Destination Country	VALEO Material Number	Measure									

Qual Wet clutch assy	2510164010	210 PCE	TBA-501627	1	116720701			105			116720701
FR-IT	1084010A										

2510165002
KUEHNEN+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: SPS NO
Data controllo: 12/1/24
Firma: [Signature]

PCE	TBA-501627	1	116720702								
	TBA-501628	1									
	TBA-501626	7									
	TBA-501627	1									
	TBA-501628	1									
	TBA-501626	7									

105
KUEHNEN+NAGEL S.R.L.
Via dei Quidici 105 - 70026 Modugno (BA)

12 GEN 2024

"Ricevuto e conservato di
verifica su qualità e quantità"

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA autens

Total gross weight : 1459,95 KGM
Total net weight : 1329,93 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,22 DM3

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport



SIMA BYBY LOGISTIC

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro

EXPEDITION VALEO FA
Always on time!
80009 Amiens Cedex 2

1 Exemplar de expeditor / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor
2 Exemplar de destinatar / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar
3 Exemplar de transportator / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator
4 Rubricato încadrare cu linii groase trebuie completate de transportator / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
5 Industrie și / Etschicklich / Industry and / Y compris et
6 1-15 De completare răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expediteur (nom, adresse, pays) Valeo 1. JAN. 2024	SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE CMR
2 Destinatari (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Destinataires (nom, adresse, pays)	16 Transportator Frachtführer Carrier Transporteur SIMA BYBY LOGISTIC SRL CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România Tel.: 0040 748 48 79 13 E-mail : office@simalogistic.ro AUTO: BYBY SMA SOFER:
3 Locul prevăzută pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods Lieu prévu pour la livraison de la marchandise	17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods Lieu et date de la prise en charge de la marchandise	18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations Reserves et observations du transporteur

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Numm Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m ³ Umfang in m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³
--	---	--	---	---	--	---



13 Instrucțiunile expeditorului Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instructions de l'expéditeur	19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen Special agreements Conventions particulières
14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement	20 De plată / Zu zahlen vom: To be paid: A payer: Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport Sold / Zwischensumme Balance / Solde Taxe suplimentare / Zuschläge Suppl. charges / Supplements Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessories Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total
21 Închelaș Aussteller Etablissement Expéditeur	15 Rambursare / Rückerstattung Cash of delivery / Remboursement

22 Valeo 1. JAN. 2024 Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature or stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur	23 SIMA BYBY LOGISTIC TIMIȘ 307151 CHEGLEVICI 94 DUDEȘTI VECHI - ROMÂNIA Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature or stamp of the carrier Signature et cachet de transport	24 KUEHNE+NAGEL S.A. Via dei Ciobani 5, I.C. 70070 Data Datum On Le 12 JAN 2024 Semnătura și ștampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature or stamp of the consignee Signature et cachet destinataire
---	--	--

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuelle certification sur la dernière ligne de la colonne mentionner la classe, le chiffre et la lettre